

ATTI OHRAJN

IL-KUMMISSJONI

Pubblikazzjoni ta' applikazzjoni skont l-Artikolu 6(2) tar-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 510/2006 dwar il-protezzjoni tal-indikazzjonijiet ġeografiċi u d-denominazzjonijiet tal-orijini għall-prodotti agrikoli u tal-ikel

(2009/C 75/14)

Din il-pubblikazzjoni tikkonferixxi d-dritt għal oġġezzjoni għall-applikazzjoni skont l-Artikolu 7 tar-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 510/2006 ⁽¹⁾. Id-dikjarazzjoni ta' oġġezzjoni għandha tasal għand il-Kummissjoni fi żmien sitt xhur mid-data ta' din il-pubblikazzjoni.

DOKUMENT UNIKU

IR-REGOLAMENT TAL-KUNSILL (KE) NRU 510/2006

“RISO DEL DELTA DEL PO”

Nru tal-KE: IT-PGI-0005-0712-15.07.2008

IĠP (X) DPO ()

1. Isem

“Riso del Delta del Po”

2. L-Istat Membru jew il-pajjiż terz

L-Italja

3. Id-deskrizzjoni tal-prodott agrikolu jew tal-ikel

3.1. It-tip tal-prodott [l-Anness II]

Kategorija 1.6 Frott, haxix u ċereali friski u pproċessati — Ross

3.2. Id-deskrizzjoni tal-prodott li għalih japplika l-isem ta' (1)

L-indikazzjoni “Riso del Delta del Po” tindika eskussivament il-prodotti tar-ross li jagħmlu parti mit-tip “Japonica”, li jkun ġej mill-varjetà Carnaroli, Volano, Baldo u Arborio.

Ir-Riso del Delta del Po jippreżenta rossa kbira, kristallina, kumpatta, b'kontenut għoli ta' proteini u jista' jkun abjad jew tal-qamha shiha.

Il-kapaċità kbira tal-assorbiment, il-ftit li xejn telf ta' lamtu u r-reżistenza waqt it-tisjir, flimkien mal-karatteristiċi organolettiċi ta' toghma u benna partikolari, jagħmlu dan ir-ross wiehed mill-ippreferiti sabiex jagħni l-ifjen risotti.

⁽¹⁾ ĠUL 93, 31.3.2006, p. 12.

Biex jinħarġu għall-konsum, il-varjetajiet kollha tar-“Riso del Delta del Po” għandhom ikollhom kontenut ta’ proteini oghla minn 6,60 % tass-sustanza niexfa, filwaqt li r-ross imsajjar irid ikun ta’ grad oghla f’kemm ikun iwahhal (f’g/cm) mill-valur li jvarja skont il-varjetajiet diversi: Baldo > 4.5; Carnaroli > 1,5; Volano > 3,0; Arborio > 3,5.

3.3. *Il-materja prima (għall-prodotti proċessati biss)*

Mhux applikabbli.

3.4. *L-ghalf (għall-prodotti li ġejjin mill-annimali biss)*

Mhux applikabbli.

3.5. *Il-fażijiet speċifiċi fil-produzzjoni li jridu jsiru fiż-żona ġeografika identifikata*

Fejn jidhlu l-kundizzjonijiet partikolari li jikkaratterizzaw il-kultivazzjoni tar-ross, il-fażi tal-produzzjoni trid issehh fiż-żona ġeografika indikata f’punt 4.

Il-varjetà Carnaroli, li għandha bżonn raba’ prevalentement taflija, tista’ tiġi kkultivata biss f’art b’pH oghla minn 7,5.

Iż-żriġ jista’ jsir fl-ilma billi titwaqqa’ ż-żerriegħa b’mod hieles jew fin-niexef fir-raba’ mahdum li però jrid imbagħad jitgħatta mill-ewwel kollu bl-ilma.

3.6. *Ir-regoli speċifiċi dwar it-tqattigh, it-takkik, l-ippakkjar, eċċ.*

Il-proċess tat-tnixxif irid isir f’magni li jnixxfu mingħajr ma jhallu fdalijiet ta’ kombustjoni jew irwejjah mhux normali fuq il-hlief tal-qamh. Jistgħu jintużaw magni li jnixxfu li jahdmu b’nar indirett jew dirett iżda dan jista’ jsir biss jekk ikunu jahdmu bil-gass metanu jew LPG.

L-umdità tar-ross li għadu bil-hliefa u li jkun imnixxef ma jridx ikun oghla minn 14 %.

It-trasformazzjoni industrijali trid issehh fi stabbilimenti u bi proċeduri li jiggarrantixxu li r-Riso del Delta del Po jżomm il-karatteristiċi kif indikati f’punt 3.2.

Ir-ross jiġi ppakkjat f’kaxx jew boroż adattati għall-użu alimentari ta’ 0,5 % kg, 1 kg, 2 kg, 5 kg u jista’ jkun ukoll ippakkjat fil-vakwu jew f’atmosfera kontrollata.

Il-kontenituri jridu jkunu ssigillati b’mod li ma jhallix li l-kontenut ikun jista’ jinħareġ mingħajr ma ssir hsara vizibbli lill-ippakkjar.

3.7. *Ir-regoli speċifiċi dwar it-tikkettar*

Huwa obligatorju li fuq il-kontenituri jitwawhal il-logo tad-denominazzjoni li jkollu daqs minimu ta’ 40 x 30 mm u b’karattri ta’ daqs adekwat (għoli minimu 5 mm) il-kliem “Riso del Delta del Po” segwit minn “Indicazione Geografica Protetta” jew jintuża l-akronimu “I.G.P”.

Fil-pakkett trid tkun indikata l-varjetà (“Arborio”, “Carnaroli”, “Volano”, “Baldo”).

Fuq l-istess pakkett irid ikun jidher ukoll l-isem jew l-isem u l-indirizz tan-negozju tal-imballatur.

Indikazzjonijiet differenti mill-kliem Riso del delta del Po — Indicazione Geografica Protetta, irid ikollhom qisien ta’ mhux iktar minn terz ta’ dawh li ġew użati għal “Riso del Delta del Po”.

Il-logo uffiċjali tal-prodott “Riso del Delta del Po” hu magħmul minn faxxa ellittika ta’ kulur abjad, b’bordura ta’ kulur aħdar. Fuq ġewwa ta’ din l-istess faxxa fin-nofs tan-naha ta’ fuq hemm miktub “RISO DEL DELTA DEL PO”, u fuq in-naha t’isfel “INDICAZIONE GEOGRAFICA PROTETTA”, it-tnejn li huma b’ittri kbar ta’ kulur aħdar.

Fuq ġewwa ta' din l-istess faxxa, fuq sfond aħdar, fuq il-lemin u x-xellug insibu stampi tipiċi tad-Delta tal-Po (qasab tal-ghadajjar u ghasafar stilizzati) ta' kulur abjad karti u fin-nofs insibu mara stilizzata b'fawx ross ta' kulur isfar.



4. Definizzjoni Konċiża taż-żona ġeografika

Iż-żona tipika għat-tkabbir tar-“Riso del Delta del Po” testendi fil-kon orjentali estrem tal-pjanura tal-Po fit-Tramuntana bejn ir-reġjuni tal-Veneto u l-Emilia Romagna fit-territorji ffurmati mill-irdim u dak li jkaxkar miegħu il-Po. Iż-żona hija definita mill-Baħar Adrijatiku fil-Lvant, mix-xmara Adige fit-Tramuntana u mill-Kanal navigabbli Ferrara/Porto Garibaldi fin-Nofsinhar.

Ir-Riso del Delta del Po jiġi kkultivat fil-Veneto fil-provinċja ta' Rovigo, fil-muniċipalitajiet ta' Ariano fil-Polesine, f'Porto Viro, f'Taglio di Po, f'Porto Tolle, f'Corbola, f'Papozze, f'Rosolina u f'Loreo.

Fl-Emilia Romagna, fil-provinċja ta' Ferrara, il-produzzjoni għandha x'taqsam mal-muniċipalitajiet ta' Comacchio u Goro. Codigoro, Lagosanto, Massa Fiscaglia, Migliaro, Migliarino, Ostellato, Mesola, Jolanda di Savoia u Berra.

5. Ir-rabta maż-żona ġeografika

5.1. L-ispeċifità taż-żona ġeografika

Fatturi Ambjentali

Il-karatteristiċi ta' dawn l-artijiet, il-klima moderata u l-qribija tal-baħar, huma l-fatturi prinċipali li jikkundizzjonaw u jkkaratterizzaw il-produzzjoni f'dan it-territorju tar-Riso del Delta del Po. Fil-fatt, f'din iż-żona r-ross isib il-hamrija ideali u huwa l-uniku kultivazzjoni possibbli f'raba' li hu nofsu mgharraq fl-ilma b'mod permanenti.

Ir-raba' mgharraq tad-Delta tal-Po li ġej mis-sedimenti terminali mill-mixja tax-xmara, huwa partikolarment fertili u mimli minerali, speċjalment bil-potassju, tant li ma hemmx għalfejn li jintefgħu fertilizzanti tal-potassju.

Barra minn hekk l-art, għalkemm b'nisġiet differenti, huwa kkaratterizzat minn imluha għolja (E.C. iktar minn 1 mS/cm), minhabba li pjan huwa għoli hafna.

Il-pożizzjoni partikolari ġeografika, qrib il-baħar, tiddetermina wkoll mikro-ambjent partikolarment favorevoli għar-ross minhabba l-preżenza ta' żiffiet kontinwi u konsegwenza ta' hekk, ta' umdita' relattivament baxxa; b'varjazzjonijiet kontenuti fit-temperatura kemm fix-xitwa fejn rarament nizlet taħt iż-0 °C, kif ukoll fis-sajf fejn fl-aħħar tletin sena, qatt ma telgħet iktar minn 32 °C; B'ammont ta' xita li ġeneralment tkun mifruxa sew matul ix-xhur tas-sena u li ma tilhaqx is-700 mm fis-sena. Dawn il-kundizzjonijiet partikolari ta' klima inaqqsu l-proliferazzjoni tal-faqqiegh patoġenu u għalhekk ma hemmx bżonn ta' trattamenti fungicidi.

Fatturi storiċi u umani

Ftit ghexieren ta' snin wara li r-ross beda jinxtred fil-pjanura tal-Po fit-Tramuntana (1450), bdew jidhru l-ewwel dokumentazzjonijiet fuq il-preżenza ta' dawn il-kultivazzjonijiet f'Polesine, partikolarment fit-territorju tad-Delta tal-Po: fil-fatt din il-kultivazzjoni kienet strettament marbuta mal-ixxuttar tal-art, fis-sens li b'hekk dan ir-raba' mielah seta' jerga' jintuża iktar malajr biex imbagħad issir in-newba, kif insibu miktub f'ligi tar-Repubblica Veneta fl-1594. Lejn l-aħħar tas-seklu 18, bis-saħha talhidma ta' xi aristokratiċi Venezjani, bdiet il-kultivazzjoni sistematika tar-ross fuq territorji li kienu għaddew mill-proċess tal-ixxuttar tal-artijiet mistgħadra.

Ilum il-ġurnata, ir-Riso del delta del Po huwa mifrux fuq, bejn wiehed u iehor, 9 000 ettaru ta' għelieqi tar-ross. L-influenza ta' din il-kultivazzjoni insibuha fil-kultura lokali u fl-iżvilupp soċjali taz-zona; għal numru ta' snin ir-ross ilu jiġi ppakkettat u mibjugħ minn bosta imprizi b l-isem ta' "Riso del Delta del Po" u bis-saħha tal-karatteristiċi organolettiċi partikulari tiegħu li jiddistingwu dan ir-ross minn prodotti oħra ta' ross mill-Italja, huwa magħruf u apprezzat mill-konsumaturi ta' l-Italja kollha. Ir-reputazzjoni tiegħu hija fl-aħħarnett ukoll marbuta mal-fieri u l-festi tradizzjonali li jsiru kull sena fuq dan it-territorju, bħal famużi Granet tar-riso del Delta del Po li jsiru f'Jolanda ta' Savoia (FE) u il-Fiera ta' Porto Tolle.

5.2. *L-ispeċifità tal-prodott*

Ir-Riso del Delta del Po huwa partikolari minhabba l-kontenut għoli ta' proteini, il-kobor tar-rossa, il-kapaċità kbira ta' assorbiment, it-telf żgħir ta' lamtu u l-kwalità għolja tiegħu li toffri rezistenza tajba waqt it-tisjir.

Apparti minn hekk, huwa joffri wkoll toghma u benna partikolari li permezz tagħhom wiehed jista' jiddistingwih minn ross li hu mkabbar f'żoni mhux salmastru.

5.3. *Rabta kawżali bejn iż-żona ġeografika u l-kwalità jew il-karatteristiċi tal-prodott (għal DPO) jew il-kwalità speċifika, ir-reputazzjoni jew karatteristika oħra tal-prodott (għal IGP)*

Il-fdalijiet ta' melħ li jinsabu f'dan ir-raba' xxuttat mill-istgħadir, flimkien mal-partikolaritajiet tal-ilmijiet li jintużaw għall-kultivazzjoni u l-preżenza ta' pian superficjalment mielah, jagħtu lill-prodott karatteristiċi organolettiċi u merkantili b'mod li jagħmluh uniku u apprezzat hafna fis-suq.

Il-fertilità minerali għolja tar-raba' mgharraq, partikolarment fil-potassju, jagħtu lir-ross kontenut għoli ta' proteini u rezistenza ikbar lir-rossa għat-tisjir.

Barra minn hekk l-art, għalkemm b'nisga li tvarja, hija kkaratterizzata minn salinità għolja (E.C. iktar minn 1 mS/cm), li jagħtu lir-ross toghma u benna partikolari.

Il-preżenza ta' ziffa kontinwa li ġejja mill-baħar u li magħha ġgib nuqqas drastiku fl-umdità tal-mikroklima tal-għelieqi tar-ross, tnaqqas b'mod sostanzjali l-bżonn ta' trattamenti fungicidi u toffri l-possibbiltà ta' ross ta' kwalità għolja.

Referenza għall-pubblikazzjoni tal-ispeċifikazzjoni

Il-Gvern nieda l-proċedura nazzjonali ta' oġġezzjoni bil-pubblikazzjoni tal-proposta għar-rikonoxximent tal-IGP "Riso del Delta del Po" fil-Gazzetta Ufficiale della Repubblica Italiana.

It-test shiħ tal-ispeċifikazzjoni tal-prodott jinsab disponibbli fuq is-sit tal-internet fuq dan il-link:

www.politicheagricole.it/DocumentiPubblicazioni/Search_Documenti_Elenco.htm?txtTipoDocumento=Disciplinare%20in%20esame%20UE&txtDocArgomento=Prodotti%20di%20Qualit%C3%A0%20Prodotti%20Dop,%20Igp%20e%20Stg

jew

— billi tidhol direttament fuq il-paġna principali tas-sit tal-Ministeru (www.politicheagricole.it) u wara tagħfas fuq "Prodotti di Qualità" (fuq in-naħa tal-lemin ta' l-iskrin) u fl-aħħar fuq "Disciplinari di Produzione all'esame dell'UE (Reg CE 510/2006)".